

# SE LANCER DANS WIKI

Petit guide à l'intention du milieu des arts littéraires

**rhi  
zome**



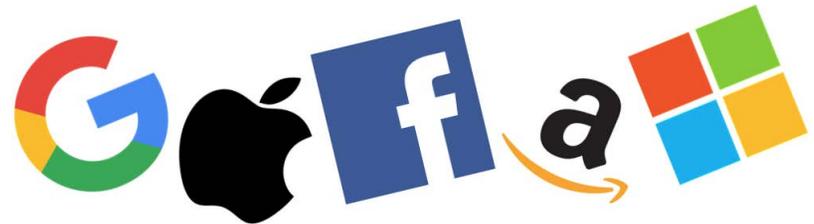
LITTÉRATURE  
QUÉBÉCOISE MOBILE

# TABLE DES MATIÈRES

<b>Pourquoi se tourner vers les plateformes Wikimedia?</b> .....	3
<b>Apprentissage des plateformes Wikimedia : ressources et conseils</b> .....	5
Communauté wikimédienne .....	5
Wikidata .....	6
Wikipédia .....	7
Ressources .....	10
<b>Bons coups et bonnes pratiques des projets menés</b> .....	11
<b>Défis et leçons à tirer des projets menés</b> .....	13
Sur Wikipédia .....	13
Sur Wikidata .....	14
Forces et limites à considérer avant d'entamer un projet .....	15
<b>Valoriser les arts littéraires sur Wiki</b> .....	16
État des lieux sur ce qui a été fait de 2021 à 2023 .....	16
Ce qu'il reste à faire .....	18
<b>Financement de projets Wiki</b> .....	19
<b>Souhaits pour la suite des choses</b> .....	20
<b>Annexe 1 : Propriétés d'éléments Wikidata fréquentes pour les livres publiés, les auteurs-ices, les maisons d'édition et les revues culturelles</b> .....	21



De plus, contribuer à ces plateformes libres permet de diminuer notre dépendance générale aux GAFAM<sup>1</sup> et de démocratiser l'accès à des contenus en lien avec les arts littéraires qui, du fait de leur présence dans des environnements de données ouvertes et liées, se trouvent dénués d'intérêts commerciaux ou privés et sont en théorie politiquement neutres. Ces données décrivent entre autres, dans un contexte structuré, des écrivain-es, ainsi que des œuvres et les institutions ou les contextes au sein desquelles elles circulent. Le savoir coconstruit sur ces plateformes a donc une visée éthique et contribue à accroître la découvrabilité des arts littéraires.



[weblife.fr](http://weblife.fr)

Considérant que les données relatives aux littératures du Québec et de la francophonie canadienne, et plus largement aux arts littéraires de la francophonie y sont sous-représentées, il y a lieu de les investir. Plusieurs initiatives dans le milieu culturel allant dans ce sens ont vu le jour au Québec : celles-ci sont notamment propulsées par les [projets Wiki](#) de BANQ, les [chantiers Wiki](#) du Musée national des beaux-arts de Québec, la Cinémathèque québécoise ([Savoirs Communs du Cinéma](#)), le Conseil québécois du théâtre ([Théâtre et Wikimedia](#)) et les [Ateliers Wiki x arts actuels](#) propulsés par le Centre d'information Arttexte, le Regroupement des centres d'artistes autogérés du Québec et le REPAIRE.



Élément graphique de la signature du projet *Créer du lien* - Pour une plus grande découvrabilité des arts littéraires québécois. Wikimedia Commons.

Le projet [Créer du lien](#), initié par Rhizome, a permis quant à lui de faciliter la participation citoyenne et institutionnelle à ces plateformes, mais nous n'en sommes encore qu'aux balbutiements. Si une prise en charge de ces chantiers par des institutions culturelles de renom et détentrices de savoirs spécialisés est souhaitable afin d'augmenter la crédibilité des ces plateformes, l'objectif reste de stimuler la participation citoyenne.

1. GAFAM est l'acronyme des géants du web — Google (Alphabet), Apple, Facebook (Meta), Amazon et Microsoft — qui sont les cinq grandes firmes américaines qui dominent le marché du numérique. (Source : [Wikipédia](#))

# APPRENTISSAGE DES PLATEFORMES WIKIMÉDIA : RESSOURCES ET CONSEILS

## Communauté wikimédienne

Les environnements Wikimedia étant caractérisés par le travail collectif, il ne faut pas hésiter à demander de l'aide à la communauté de contributeur·ices. C'est l'approche que nous avons privilégiée. Si vous avez des doutes lors de la rédaction d'un article Wikipédia ou de l'ajout d'une entrée dans Wikidata, mieux vaut essayer et se tromper que de ne pas essayer du tout.

Il faut savoir que des administrateur·ices de Wikimedia ainsi que des robots (scripts, programmes autonomes) parcourent régulièrement les pages pour corriger les erreurs ou signaler la présence d'éléments problématiques. Des personnes bienveillantes vous laissent parfois des commentaires constructifs lorsqu'elles corrigent ou rectifient certaines de vos actions : vous pourrez alors mieux comprendre vos erreurs et améliorer vos pratiques dans le futur. Évidemment, comme dans toute communauté, certains individus seront plus directs, voire désagréables. Ne vous laissez pas prendre au jeu, restez professionnel·le et courtois·e. Gardez en tête le 4<sup>e</sup> principe fondateur de Wikipédia : le [savoir-vivre](#).

Au-delà de la communauté virtuelle, il est bien de s'entourer de collègues ou ami·es (qu'ils soient débutant·es ou expert·es en la matière) si vous désirez entamer des chantiers d'envergure. Non seulement cela permet de s'entraider, mais aussi de conserver sa motivation. Par exemple, vous pouvez devenir membre du groupe Facebook [Wiki et les arts littéraires](#), organiser des rencontres en formule 5 à 7, des Wikithons, des ateliers ou d'autres activités, ou mettre sur pied un [WikiClub](#) : la seule limite est votre imagination. [Wikimédia Canada](#) demeure disponible pour vous épauler. Vous pouvez également travailler seul·e, mais n'hésitez pas à aller chercher des ressources pour vous aider (voir la [liste](#) plus bas).



Communauté Wikimedia francophone banner.svg. Wikimedia Commons.

# Wikidata

Wikidata est le dernier né des projets Wikimedia. C'est une base de connaissance mondiale qui est destinée à fournir aux robots des moteurs de recherche une source commune de données structurées, liées et multilingues. Cette base permet de centraliser les données utilisées par les plateformes Wikimedia et de nourrir les assistants vocaux (Siri, Alexa, etc.) et les infobox de Google.

Dans Wikidata, la phase de préparation des données est la plus importante, notamment lorsque le travail se fait à partir de bases de données existantes. Il est recommandé de créer des tableaux (dans un logiciel tableur, par exemple) afin de lier les données disponibles aux propriétés équivalentes dans Wikidata. Cette étape étant répétitive, il est avisé de mettre en place, avec des collègues, un processus d'inscription, de révision et de validation du travail (*workflow*) afin d'éviter des erreurs se révélant parfois chronophages lors de l'intégration des données dans Wikidata.

Il y a également un ordre d'intégration des contenus à respecter. Par exemple : avant de créer un élément Wikidata pour un organisme, il faut d'abord s'assurer que l'élément Wikidata du ou de la fondateur·ice de cet organisme a été créé en amont (lorsque l'information est disponible). Prenez garde à ne pas créer en double un élément déjà existant. Cela peut toutefois arriver : il y a toujours possibilité de fusionner des éléments.

Il est possible d'interroger la base de connaissance Wikidata à l'aide de requêtes. Pour les débutant·es, vous pouvez utiliser [l'Assistant de requêtes Wikidata](#) et, pour les plus avancé·es, le [Wikidata Query Service](#).



# Wikipédia

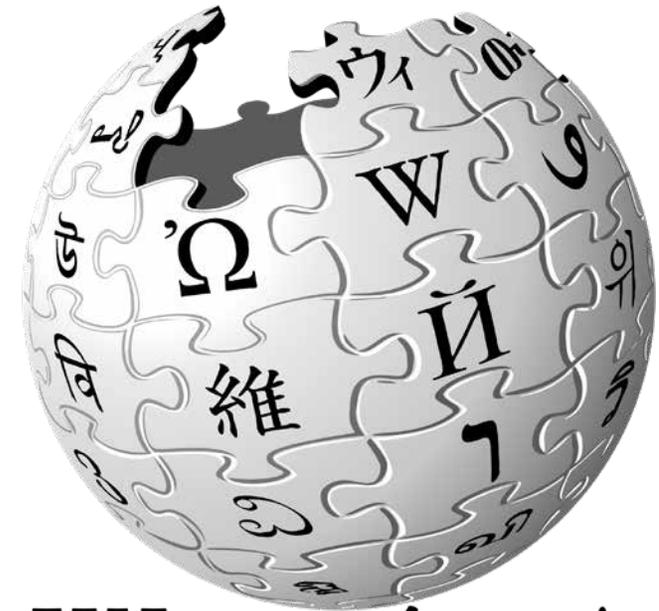
Wikipédia est une encyclopédie libre où tout le monde peut contribuer. Ce n'est pas un espace pour y faire de la promotion, pour y présenter des travaux inédits ou pour y exposer des opinions. Wikipédia recense les savoirs connus de l'humanité. Neutralité, rigueur, clarté et sources de qualité sont les mots clés à retenir.

Bon à savoir : il y a un Wikipédia par langue, chaque instance linguistique a ses propres règles.

D'abord et avant tout, il faut user de patience, comprendre les codes de la communauté Wikipédia, dont les [cinq principes fondateurs](#) de l'encyclopédie, être humble, lire beaucoup d'articles pour se familiariser avec le style encyclopédique et la structure des articles, et constamment se questionner sur la distinction entre une information pertinente et ce qui relève de l'anecdote.

Visez en priorité la lecture d'articles ayant une étoile dorée – [articles de qualité](#). Contribuer à un sujet qui nous intéresse particulièrement est une bonne manière de rendre la phase de recherche documentaire (sourçage) plus stimulante. Il est à noter qu'il peut être nécessaire de s'adresser à des organisations pour demander l'accès à des données et des informations : des regroupements d'organismes ou d'individus sont susceptibles de vous aiguiller efficacement vers des sources secondaires<sup>2</sup> de qualité.

Si, avec les années, l'interface d'intégration des données dans Wikipédia a été grandement simplifiée pour la plateforme francophone (il n'est plus nécessaire de savoir coder), il est avisé de demander un accompagnement lorsqu'on y fait ses premiers pas. Lorsque vous serez prêt·e à entamer la bonification ou la rédaction d'un article, il est conseillé de consulter des articles de bonne tenue à propos d'un sujet similaire au vôtre afin de vous fournir quelques repères.



**WIKIPÉDIA**  
*L'encyclopédie libre*

2. Une source secondaire – le type de sources préconisé dans Wikipédia – est une information recueillie et reformulée par une autre personne que celle qui la cite. Les sources secondaires sont, en d'autres mots, des documents réalisés par des auteur·ices qui ont analysé, synthétisé, expliqué ou évalué un sujet en se basant souvent sur des sources primaires. Des exemples de sources secondaires : des livres publiés dans des maisons d'édition reconnues, des articles de journaux, de revues ou de magazines, des conférences données par des expert·es.

Si vous désirez travailler directement dans le code, vous pouvez copier et coller celui d'un article existant, puis remplacer le texte par les informations pertinentes. L'article sur [Émile Nelligan](#) est un bon exemple pour les arts littéraires, puisque c'est le seul article d'un auteur québécois (et même de la francophonie canadienne) à avoir une étoile dorée.

 **WIKIPÉDIA**  
L'encyclopédie libre

Rechercher sur Wikipédia  **Rechercher**

## Émile Nelligan

14 langues

Article Discussion Lire Modifier Modifier le code Voir l'historique Outils

« Nelligan » redirige ici. Pour les autres significations, voir *Nelligan (homonymie)*.

★ Vous lisez un « *article de qualité* » labellisé en 2016.

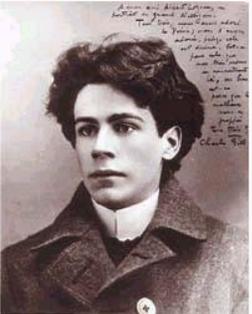
**Émile Nelligan**, né le **24 décembre 1879** à **Montréal** et mort le 18 novembre 1941 dans la même ville, est un **poète canadien français** influencé par le mouvement **symboliste** ainsi que par les grands romantiques. Souffrant de **schizophrénie**, Nelligan est interné dans un asile psychiatrique peu avant l'âge de vingt ans et y reste jusqu'à sa mort. Son œuvre est donc à proprement parler une œuvre de jeunesse. Ses poèmes, d'abord parus dans des journaux et des ouvrages collectifs, sont publiés pour la première fois en recueil par son ami **Louis Dantin** sous le titre *Émile Nelligan et son œuvre* (1904).

Ce recueil constitue un ensemble inégal sur le plan de l'authenticité créatrice — nombre de poèmes sont des **pastiches** ou des reflets de plumes bien connues —, mais révèle néanmoins un poète original au talent indéniable. La musicalité des vers est très certainement l'aspect le plus remarquable de la poésie d'Émile Nelligan. Les principaux thèmes abordés sont l'enfance, la folie, la musique, l'amour, la mort et la religion.

Au fil des ans, sa figure prend de plus en plus d'ascendant et il est généralement vu comme le point de départ de la poésie québécoise moderne, rompant avec la thématique patriotique de son époque pour explorer plutôt son espace intérieur. Depuis plus d'un siècle, Nelligan a inspiré chansons, films, tableaux, pièces de théâtre et même un opéra ; nombre de critiques, d'écrivains et de cinéastes ont exalté son génie, sa folie ou son martyr. Le phénomène a atteint une telle ampleur que sa figure a pris la dimension d'un « mythe » populaire, qui conjoint la figure romantique du **poète maudit** et celle de l'éternel adolescent. En tant que tel, il a aussi suscité la controverse et certains ont tenté d'attribuer son œuvre à un « compositeur de génie » de ses amis<sup>1</sup>.

Plusieurs de ses poèmes sont « parmi les plus réussis de la littérature québécoise, et mériteraient d'être intégrés au patrimoine de la littérature d'expression française<sup>2</sup>. »

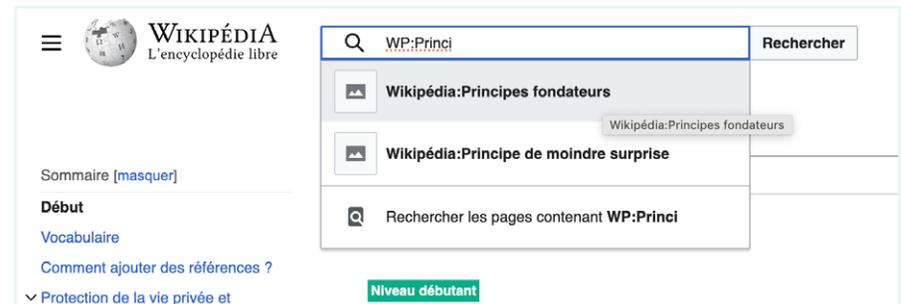
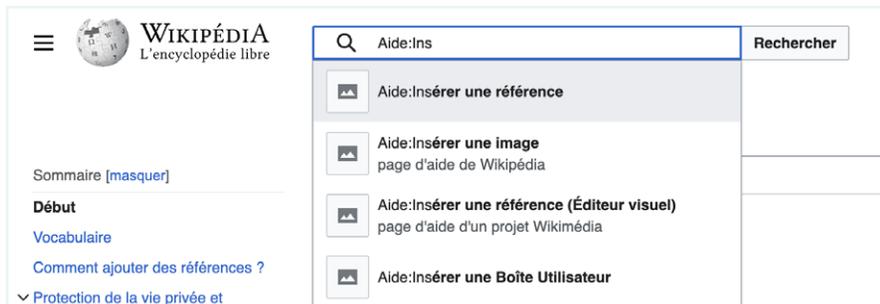
### Émile Nelligan



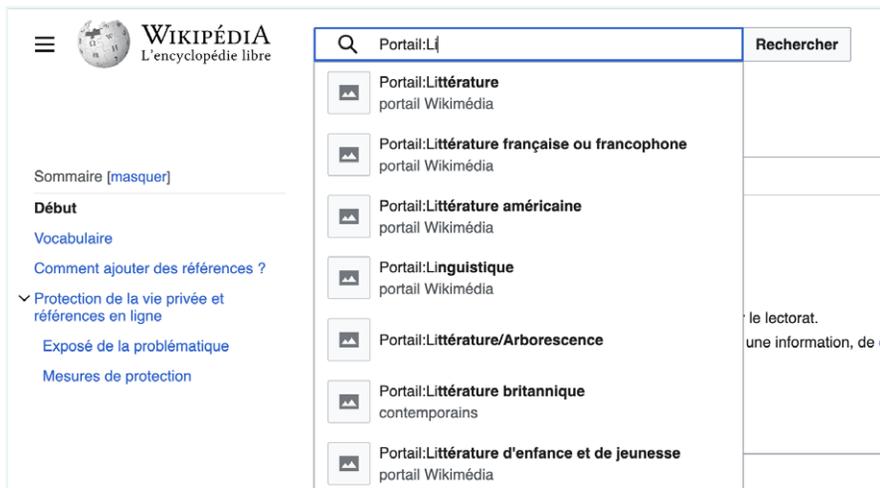
Émile Nelligan

<b>Naissance</b>	<b>24 décembre 1879</b> Montréal (Québec), Canada
<b>Décès</b>	<b>18 novembre 1941</b> (à 61 ans) Montréal (Québec), Canada
<b>Activité principale</b>	Poète
<b>Auteur</b>	
<b>Langue d'écriture</b>	Français

Émile Nelligan. Wikipédia, l'encyclopédie libre.



Il est facile de trouver de l'aide sur Wikipédia en utilisant la barre de recherche. Astuce : faites précéder vos mots clés dans la barre de recherche de « **Aide:** », par exemple, Aide:Insérer une référence, ou de « **WP:** » pour fouiller dans les règles et les recommandations de l'encyclopédie.



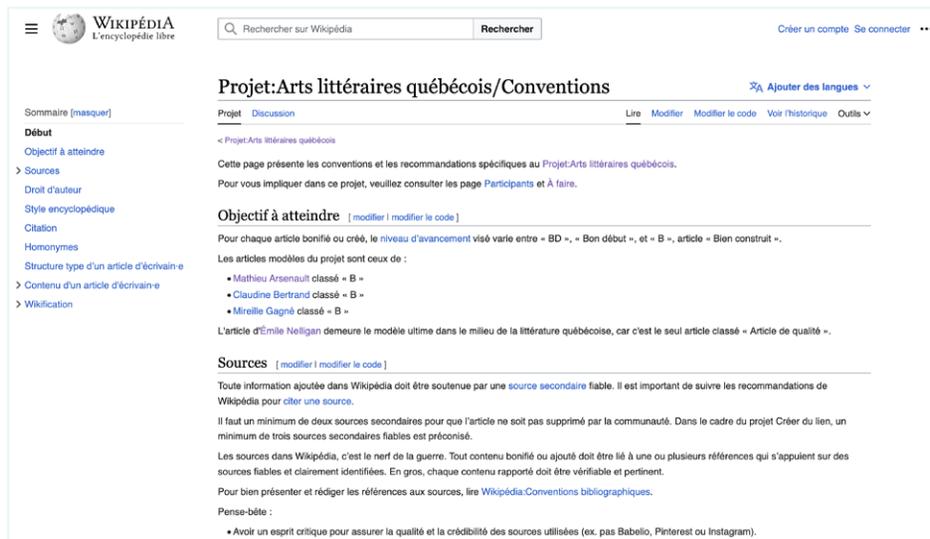
Si vous vous questionnez sur la façon de lier un article à un portail<sup>3</sup> ou à une catégorie<sup>4</sup>, inscrivez « portail: » ou « catégorie: » dans la barre de recherche et vous trouverez un ensemble d'informations relatives aux portails et aux catégories sur Wiki (leur fonction, la méthode).

Pour débuter dans Wikipédia, il peut être bien de commencer par de petites choses comme la correction de coquilles ou d'erreurs orthographiques ou syntaxiques, l'ajout de sources, de consulter l'historique des [modifications](#) et des [discussions](#) de ces articles pour en comprendre le développement, etc.

3. Les portails compilent des articles afin de les présenter aux lecteur-ices. Ces portails sont présentés en bas des articles Wikipédia. Ils permettent de créer un lien entre l'article et un portail thématique qui s'y rapporte. Il y a deux grandes familles de portails : géographique et disciplinaire.
4. Les catégories sont un système de classement thématique des articles Wikipédia présent en bas de chaque article. Elles sont plus pointues que les portails.

# Ressources

- Le [guide des bonnes pratiques](#) et la [boîte à outils](#) du projet *Créer du lien*
- Le [protocole d'édition et de recherche pour les périodiques culturels de Littérature québécoise mobile](#)
- Les excellents [tutoriels de la Fondation Lionel-Groulx](#) sur Wikipédia, Wikimedia Commons et Wikisource
- Le [WikiMOOC](#) qui, bien qu'il date, constitue une bonne ressource de base
- Le [tutoriel officiel](#) de Wikimedia Commons
- Les [visites guidées](#) de Wikidata
- La [médiathèque Wikidata](#) de CAPACOA
- Les [ressources](#) développées par WikiClub 3L
- La [boîte à outils](#) de la page BAnQ est Wiki
- Les [webinaires et ateliers](#) du WikiClub Croissant boréal



The screenshot shows the Wikipedia page for 'Projet:Arts littéraires québécois/Conventions'. The page is in French and contains the following information:

- Titre:** Projet:Arts littéraires québécois/Conventions
- Navigation:** Sommaire [masquer], Début, Objectif à atteindre, Sources, Droit d'auteur, Style encyclopédique, Citation, Homonymes, Structure type d'un article d'écrivain, Contenu d'un article d'écrivain, Wikification.
- Contenu:**
  - Objectif à atteindre:** Pour chaque article bonifié ou créé, le niveau d'avancement visé varie entre « BD », « Bon début », et « B », article « Bien construit ».
  - Articles modifiés:** Mathieu Arsenault classé « B », Claudine Bertrand classé « B », Mireille Gagné classé « B ».
  - Article de qualité:** L'article d'Émile Nelligan demeure le modèle ultime dans le milieu de la littérature québécoise, car c'est le seul article classé « Article de qualité ».
  - Sources:** Toute information ajoutée dans Wikipédia doit être soutenue par une source secondaire fiable. Il est important de suivre les recommandations de Wikipédia pour citer une source. Il faut un minimum de deux sources secondaires pour que l'article ne soit pas supprimé par la communauté. Dans le cadre du projet Créer du lien, un minimum de trois sources secondaires fiables est préconisé. Les sources dans Wikipédia, c'est le nerf de la guerre. Tout contenu bonifié ou ajouté doit être lié à une ou plusieurs références qui s'appuient sur des sources fiables et clairement identifiées. En gros, chaque contenu rapporté doit être vérifiable et pertinent. Pour bien présenter et rédiger les références aux sources, lire Wikipédia:Conventions bibliographiques.
  - Pense-bête:** Avoir un esprit critique pour assurer la qualité et la crédibilité des sources utilisées (ex. pas Babelio, Pinterest ou Instagram).

[Guide des bonnes pratiques](#) du projet *Créer du lien*.

# BONS COUPS ET BONNES PRATIQUES DES PROJETS MENÉS

Plusieurs bons coups ont été réalisés sur Wikipédia à travers les différentes activités qui ont été menées par l'initiative *Créer du lien*. La plus importante, parmi celles-ci, est sans doute l'apport considérable au milieu des arts littéraires québécois et de la francophonie canadienne. Les projets ont couvert un large corpus en traitant plus de 500 articles d'auteur·ices québécois·es, autochtones et franco-ontarien·nes, qu'ils soient romancier·es, poètes ou conteur·euses.

En plus de collaborer avec des organismes tels que Wikimedia Canada et BANQ, les projets ont su s'adapter aux principes fondateurs de Wikipédia tout en proposant de nouveaux protocoles d'édition d'articles dans Wikipédia et une liste des propriétés à utiliser dans Wikidata adaptés au monde des arts littéraires québécois (voir le cahier des bonnes pratiques de Rhizome et le protocole d'édition de LQM).

Les formules proposées, comme les ateliers, les wikimatch, les wikithons et les workshops du projet *Créer du lien* ont permis la démonstration d'une diversité d'apprentissages et de la possibilité d'approfondir la connaissance de ces plateformes.



Wiki-Litt.



Wikimatch.



Catherine Lepage



France Hurtubise



Franz Benjamin



Geneviève Côté



Florian Grandena

De plus, l'initiative des tapis rouges des écrivain-es dans les salons du livre ont également permis d'accroître la médiathèque Wikimedia Commons et ainsi d'améliorer les articles d'auteur-ices qui ne présentaient pas de photographies de qualité. En étant présente aux différents salons du livre québécois, l'équipe de Rhizome a pu solliciter les auteur-ices désireux-euses de bénéficier d'une photographie de qualité sur Wikimedia Commons.



# DÉFIS ET LEÇONS TIRÉS DES PROJETS MENÉS

## Sur Wikipédia

### Admissibilité des sujets

Parmi les défis existants, il y a celui de l'admissibilité des sujets dans Wikipédia, notamment aux yeux des contributeur·ices d'autres régions de la francophonie (surtout la France, disons-le). La vérification du respect des critères de [notoriété](#) et d'[admissibilité](#) des sujets est donc une étape cruciale qui ne doit surtout pas être négligée.

### Réclamation et contestation de sources

De plus, il est recommandé de suivre les modèles pour [réclamer ou contester les sources](#) d'un article Wikipédia afin de limiter les conflits potentiels.

### Communauté wikipédienne

Travailler avec la [communauté wikipédienne](#) est une force, mais aussi un défi, notamment lorsque les utilisateur·ices ne partagent pas la même vision du sujet, du travail, des sources, des données, etc., d'autant plus qu'il n'y a pas de protocole universel. S'il est pertinent que les institutions culturelles s'impliquent dans le projet, d'un point de vue de la légitimité, il faut néanmoins que ce soit les communautés qui participent, encadrent et supportent le projet.

Wikipédia et Wikidata sont des projets communautaires : les plateformes gagnent en légitimité selon l'implication des communautés et les discussions qui en résultent.

### Indicateurs de réussite et bailleurs de fonds

Un autre important défi est de développer des indicateurs de réussite. Cet effet, il pourrait être intéressant de stimuler des partenariats avec des gens qui ont l'expertise pour les développer (ex. [LATICCE](#)).

Comme il s'agit souvent de projets qui se déroulent sur une longue période, il est difficile d'établir de bons indicateurs pour les bailleurs de fonds. Par exemple, pour les subventionnaires, il pourrait y avoir des grilles d'évaluation de la « progression », mais celles-ci devraient être fournies par les subventionnaires eux-mêmes afin d'établir des critères cohérents et homogènes. Pour l'instant, la production et la gestion de données libres sont réalisées à perte.

Il faut convaincre les bailleurs de fonds, organismes et consultant-es de dédier des ressources humaines pour mobiliser et exploiter les données ouvertes. Un investissement humain et financier subséquent dans ces plateformes permet d'être à jour et de faire rayonner les contenus québécois et franco-canadiens tout en participant à la coconstruction des savoirs collectifs des plateformes Wikimedia.

Il est plus que souhaitable d'investir plus largement dans la culture des données. Les organismes ont ainsi tout intérêt à insister auprès de leurs bailleurs de fonds sur l'importance d'inclure des ressources dédiées aux données à même les fonds de fonctionnement.

## Sur Wikidata

Il faut prendre le temps :

- de vérifier les données similaires ainsi que retirer les doublons et
- d'assurer la qualité de l'information, notamment en la sourçant et en respectant la hiérarchie de l'information (sinon, un drapeau blanc signalant un problème peut apparaître).

Il est parfois difficile de partir de données préexistantes et de les intégrer, puisque les organismes ont des manières différentes de traiter les informations. Bibliothèques, OBNL, maisons d'édition, etc. possèdent des bases de données qui communiquent difficilement entre elles et avec les plateformes Wikimedia.

Un protocole commun reste complexe à établir, mais nous vous proposons des listes de propriétés communes (voir [ANNEXE 1](#) en fin de document). Les méthodes de recherche de l'information pour le sourçage à destination de Wikipédia reste tout à fait valide pour Wikidata. Nous vous invitons à consulter les [ressources](#) fournies ci-haut.

Les grands chantiers et corpus exigent un travail de préparation et de planification méticuleux en amont. Si vous effectuez le travail en équipe, nous vous suggérons d'utiliser un tableur partageable afin de faciliter le suivi de la progression du chantier.

À noter que les ressources portant sur les institutions et organismes sont plus difficiles à trouver en ligne, en dehors des sites des revues et maisons d'édition directement. C'est un défi de trouver des informations neutres de qualité sur les institutions. Selon les sujets, les sources numériques de BANQ peuvent ne pas être suffisantes. Souvent, il faudra vous déplacer en bibliothèque (universitaire) pour consulter les livres et archives, ou encore contacter les différents organismes pour obtenir plus d'informations publiées.

# Forces et limites à considérer avant d'entamer un projet

**Penser et discuter un projet** avant de l'entamer. Le temps à investir dans le projet doit être clair avant même de commencer celui-ci afin d'éviter les débordements.

Avoir des **objectifs réalisables**, prévoir la charge de travail et les ressources nécessaires et connaître les limites extérieures, comme des données mal triées ou un nombre de sources insuffisantes.

Garder le groupe de **contributeur·ices motivé·es** tout au long du projet, car il y a toujours des obstacles en chemin. Comme il s'agit d'un projet collectif, la sélection des sujets, thèmes et des corpus doit faire consensus au sein de l'équipe de travail.

Avoir en tête que **des choix peuvent s'imposer** en cours de route et que certains éléments peuvent être mis de côté.

Commencer avec des **corpus plus récents** pour ensuite remonter le temps avec des sujets qui demandent des recherches plus approfondies, puisque les données sur des corpus plus vieux peuvent être difficiles à dénicher.

Se poser la **question de la pertinence** de la création d'un article devant un sujet sur lequel il n'y a que très peu d'informations et de sources.

Ne pas oublier que le **budget** est aussi une limite importante à garder en tête (voir la section sur les [financements](#) possibles).

# VALORISER LES ARTS LITTÉRAIRES SUR WIKI

## État des lieux sur ce qui a été fait de 2021 à 2023

### Littérature québécoise mobile - pôle Montréal

L'équipe de Littérature québécoise mobile pôle Montréal (LQM) a créé 41 articles et leur élément Wikidata pour les revues membres de la Société de développement des périodiques culturels québécois (SODEP) sur Wikipédia et Wikidata, ce qui impliquait aussi de créer des entrées pour les fondateur·ices de ces revues lorsque ces informations pouvaient être vérifiées par le moyen de sources secondaires de qualité. Elle a aussi créé plus de 140 articles et éléments pour les membres de l'Association nationale des éditeurs de livres (ANEL), soit les maisons d'édition et leurs fondateur·ices.

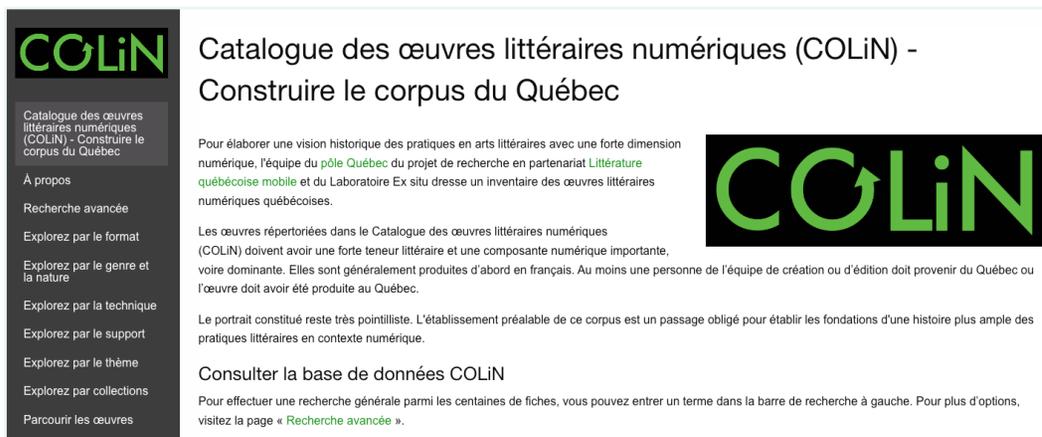
Les données d'un peu plus de [3300 œuvres de la francophonie canadienne et d'auteur·ices](#) du Regroupement des éditeurs franco-canadiens (REFC) ont été préparées pour intégration à la plateforme Wikidata et plus de 650 parmi celles-ci ont été ajoutées en tant qu'éléments.

Le soin a été pris d'ajouter le bon libellé sur les propriétés Wikidata des individus créateurs (auteur·ice, illustrateur·ice, traducteur·ice, etc.) en collaboration avec Rhizome, Wikimédia Canada, BANQ, REFC et FCCF.

### Littérature québécoise mobile - pôle Québec

Du côté de LQM pôle Québec, la création du [catalogue COLiN](#), consacré aux œuvres littéraires numériques, a permis la création de plus de 700 éléments Wikidata. Une méthodologie a également été mise en place pour permettre cette intégration.

En mai 2023, l'équipe a tenu une journée Wikidata qui a permis l'intégration de 108 organisations et 276 œuvres dans Wikidata.



**COLiN** Catalogue des œuvres littéraires numériques (COLiN) - Construire le corpus du Québec

Catalogue des œuvres littéraires numériques (COLiN) - Construire le corpus du Québec

À propos

Recherche avancée

Explorez par le format

Explorez par le genre et la nature

Explorez par la technique

Explorez par le support

Explorez par le thème

Explorez par collections

Parcourir les œuvres

Pour élaborer une vision historique des pratiques en arts littéraires avec une forte dimension numérique, l'équipe du pôle Québec du projet de recherche en partenariat Littérature québécoise mobile et du Laboratoire Ex situ dresse un inventaire des œuvres littéraires numériques québécoises.

Les œuvres répertoriées dans le Catalogue des œuvres littéraires numériques (COLiN) doivent avoir une forte teneur littéraire et une composante numérique importante, voire dominante. Elles sont généralement produites d'abord en français. Au moins une personne de l'équipe de création ou d'édition doit provenir du Québec ou l'œuvre doit avoir été produite au Québec.

Le portrait constitué reste très pointilliste. L'établissement préalable de ce corpus est un passage obligé pour établir les fondations d'une histoire plus ample des pratiques littéraires en contexte numérique.

Consulter la base de données COLiN

Pour effectuer une recherche générale parmi les centaines de fiches, vous pouvez entrer un terme dans la barre de recherche à gauche. Pour plus d'options, visitez la page « Recherche avancée ».

Catalogue des œuvres littéraires numériques (COLiN) - Construire le corpus du Québec

## Rhizome

Le projet [Créer du lien](#) mené par Rhizome et ses partenaires a permis :

- de créer et de bonifier plus de 500 articles Wikipédia
- de verser les photos libres de droits de près de 600 auteur·ices sur Wikimedia Commons
- d'inclure des données provenant de l'UNEC dans Wikidata de plus de 18 500 œuvres et 1800 auteur·ices.

Le projet Wiki et les arts littéraires de la francophonie canadienne a permis de former une communauté active en plus d'intéresser une centaine de nouveaux et nouvelles contributeur·ices situé·es tant en Ontario, dans les provinces de l'Ouest que dans les Maritimes. Un [groupe Facebook](#) a aussi été créé.



Groupe Facebook Wiki et les arts littéraires, [facebook.com/groups/artslitt](https://facebook.com/groups/artslitt).

## Ce qu'il reste à faire

Plusieurs chantiers doivent être entrepris pour accroître la découvrabilité et les connaissances des littératures québécoise et de la francophonie canadienne sur les plateformes Wikimedia, notamment à propos des événements, festivals, mouvements, collectifs et groupes de recherche sur la littérature notoire.

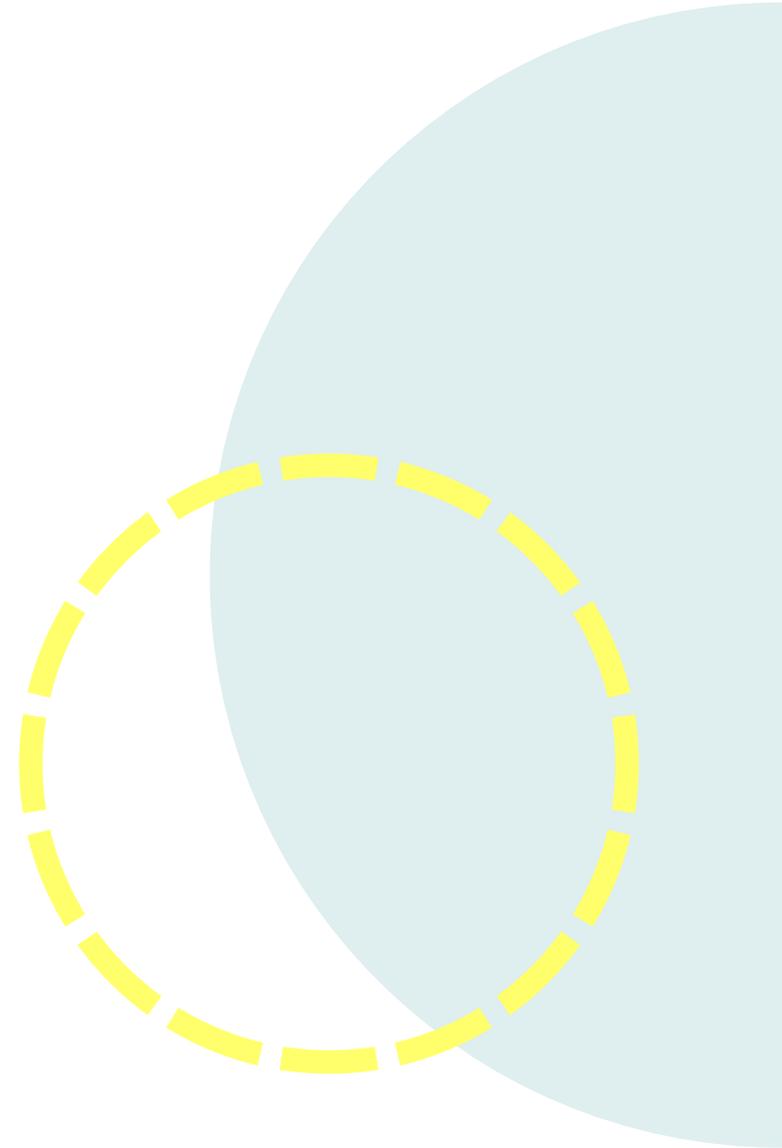
À terme, ces connaissances faciliteront la création d'un article Wikipédia sur les arts littéraires québécois et franco-canadiens permettant d'y regrouper les informations nécessaires à la compréhension de ce champ naissant, mais dont l'histoire peut être aisément retracée.

Il faudrait que cela devienne un réflexe parmi les personnes des différents milieux littéraires de mettre au fur et à mesure les informations à jour sur les plateformes Wikimedia.

Dans une autre optique, les années de naissance et de mort des auteur·ices ainsi que les dates de fondation et de fin des organismes doivent être mieux sourcées et permettre de distinguer les individus dans les cas d'homonymie.

Il serait aussi pertinent d'intégrer les données concernant les listes de prix décernés aux revues et dans le secteur des arts littéraires hors le livre. Ces reconnaissances institutionnelles permettent de satisfaire les critères de notoriété en plus de mettre en lumière un autre volet du secteur culturel sur le plan des données.

Il faudra aussi s'intéresser aux non-membres de l'Union des écrivaines et des écrivains du Québec (UNEQ) qui n'ont pas pour production principale un ou des livres. Pensons aux conteur·euses, slammeur·euses et autres artistes de la parole.



# FINANCEMENT DE PROJETS WIKI

Quelques fonds sont disponibles pour mener à bien des projets sur les plateformes Wikimedia.

Il existe la [Fondation Wikimedia](#) qui offre les fonds de la Communauté Wikimedia, les fonds des Alliances Wikimedia et les fonds Recherche et technologie Wikimedia.

- Le fonds de la Communauté Wikimedia soutient largement les efforts des bénévoles dans le mouvement, en particulier ceux et celles qui promeuvent l'équité des connaissances.
- Le fonds des Alliances est disponible pour tout type de minorité et propose une très grande ouverture pour les Amériques.
- Le fonds Recherche et technologie permet de développer des technologies autour des plateformes Wikimedia.

Il existe également des [micro-subventions offertes par Wikimedia Canada](#) pour de plus petits projets.

En dehors de la Fondation Wikimedia, il y a d'autres programmes qui accordent un financement à des projets qui encouragent, favorisent et améliorent la découvrabilité de contenus culturels francophones. Parmi ceux-ci, il existe le [Programme Développement culturel numérique dans la francophonie canadienne](#) du ministère de la Culture et des Communications du Québec (MCCQ), dont le plus récent concours prenait fin le 22 juin 2023.

Le [Projet Vivace](#) est un programme d'accompagnement des organismes dans leur besoin en transformation numérique, personne morale à but non lucratif admissible. L'équipe de Vivace réalise aussi des diagnostics de maturité numérique.

*Attention : ces informations sont présentées à titre indicatif seulement. Assurez-vous de valider l'actualité de ces offres lorsque vous consultez ces programmes de subvention.*

## SOUHAITS POUR LA SUITE DES CHOSES

La mobilisation des organismes est précieuse et doit se poursuivre. Il faut conserver l'intérêt pour les plateformes Wikimedia et faire fleurir celui-ci chez de nouvelles personnes afin de voir grandir la communauté et ainsi augmenter la visibilité des arts littéraires francophones sur la sphère numérique.

Pour ce faire, des événements comme des wikithons, voire la mise sur pied d'un WikiClub sur les arts littéraires, et des ateliers qui réunissent des personnes de différents milieux doivent être organisés. Il faudra également entamer une réflexion collective sur l'utilisation, l'accessibilité et la postérité des données pour assurer une meilleure compréhension du monde numérique dans lequel on vit.

## Annexe 1 : Propriétés d'éléments Wikidata fréquentes pour les livres publiés, les auteur·ices, les maisons d'édition et les revues culturelles

### Propriétés Wikidata fréquentes pour les livres publiés

**Libellé de l'élément Wikidata** : titres originaux des œuvres dans différentes langues si applicable (description courte en français et en anglais).

[P31](#) : nature de l'élément (publication)

[P50](#) : auteur ou autrice (entité Wikidata péexistante)

[P2093](#) : auteur ou autrice, chaîne (entité Wikidata inexistante ; il est toujours préférable de créer l'entité auteur ou autrice avant de créer l'entité Wikidata de la publication, voir ci-dessus)

[P7937](#) : forme de l'œuvre

[P136](#) : genre

[P179](#) : série

[P1476](#) : titre pour texte monolingue

[P1680](#) : sous-titre pour texte monolingue

[P407](#) : langue de l'œuvre, du nom ou du terme

[P957](#) : ISBN-10\*\*

[P212](#) : ISBN-13\*\*

[P123](#) : publié par (maison d'édition)

[P291](#) : lieu de publication (identifier la ville, si possible, sinon le pays de publication)

[P577](#) : date de publication (année de parution)

[P1104](#) : nombre de pages

[P166](#) : distinction reçue (prix reçus par l'œuvre : ceux-ci doivent préexister comme entité dans Wikidata)

[P1411](#) : nommé pour (identifier le ou les prix pour lesquels l'œuvre a été en nomination ; les prix mentionnés doivent préexister dans l'environnement Wikidata)

*\*\*Ne pas utiliser les traits d'union habituellement utilisés pour les ISBN. Des bots assureront cet ajout une fois l'élément Wikidata enregistré (il peut y avoir un délai de quelques heures à quelques jours avant que ce changement ne soit visible).*

## Propriétés Wikidata fréquentes pour les auteur·ices et plus généralement les individus

**Libellé français (prénom + nom de famille) :** chaîne générée ; description courte en français et en anglais

[P31](#) : nature de l'élément (être humain)

[P735](#) : prénom

[P734](#) : nom de famille

[P19](#) : lieu de naissance

[P106](#) : occupation

[P569](#) : date de naissance (année)

[P570](#) : date de mort (année)

[P742](#) : pseudonyme

[P856](#) : site officiel (url du site)

[P18](#) : image (photo libre de droits lorsque disponible)

[P166](#) : distinction reçue

[P214](#) : identifiant VIAF

[P213](#) : identifiant ISNI

[P7859](#) : identifiant WorldCat identities

## Propriétés Wikidata fréquentes pour les maisons d'édition

[P31](#) : nature de l'élément

[P452](#) : secteur d'activité

[P571](#) : date de fondation ou de création

[P112](#) : fondé par

[P17](#) : pays

[P131](#) : localisation administrative

[P159](#) : siège

[P463](#) : membre de

[P740](#) : lieu de fondation

[P856](#) : site officiel

[P3035](#) : préfixe ISBN de l'éditeur

[P213](#) : ISNI

[P214](#) : identifiant VIAF

[P7859](#) : identifiant WorldCat identities

[P2013](#) : identifiant Facebook

[P2003](#) : identifiant Instagram

[P2002](#) : identifiant Twitter

## Propriétés Wikidata fréquentes pour les revues culturelles

[P31](#) : nature de l'élément

[P1476](#) : titre

[P407](#) : Langue de l'œuvre, du nom ou du terme

[P452](#) : secteur d'activité

[P571](#) : date de fondation ou de création

[P112](#) : fondé par

[P17](#) : pays

[P131](#) : localisation administrative

[P159](#) : siège

[P463](#) : membre de

[P740](#) : lieu de fondation

[P856](#) : site officiel

[P236](#) : ISSN

[P7363](#) : ISSN-L

[P213](#) : ISNI

[P214](#) : identifiant VIAF

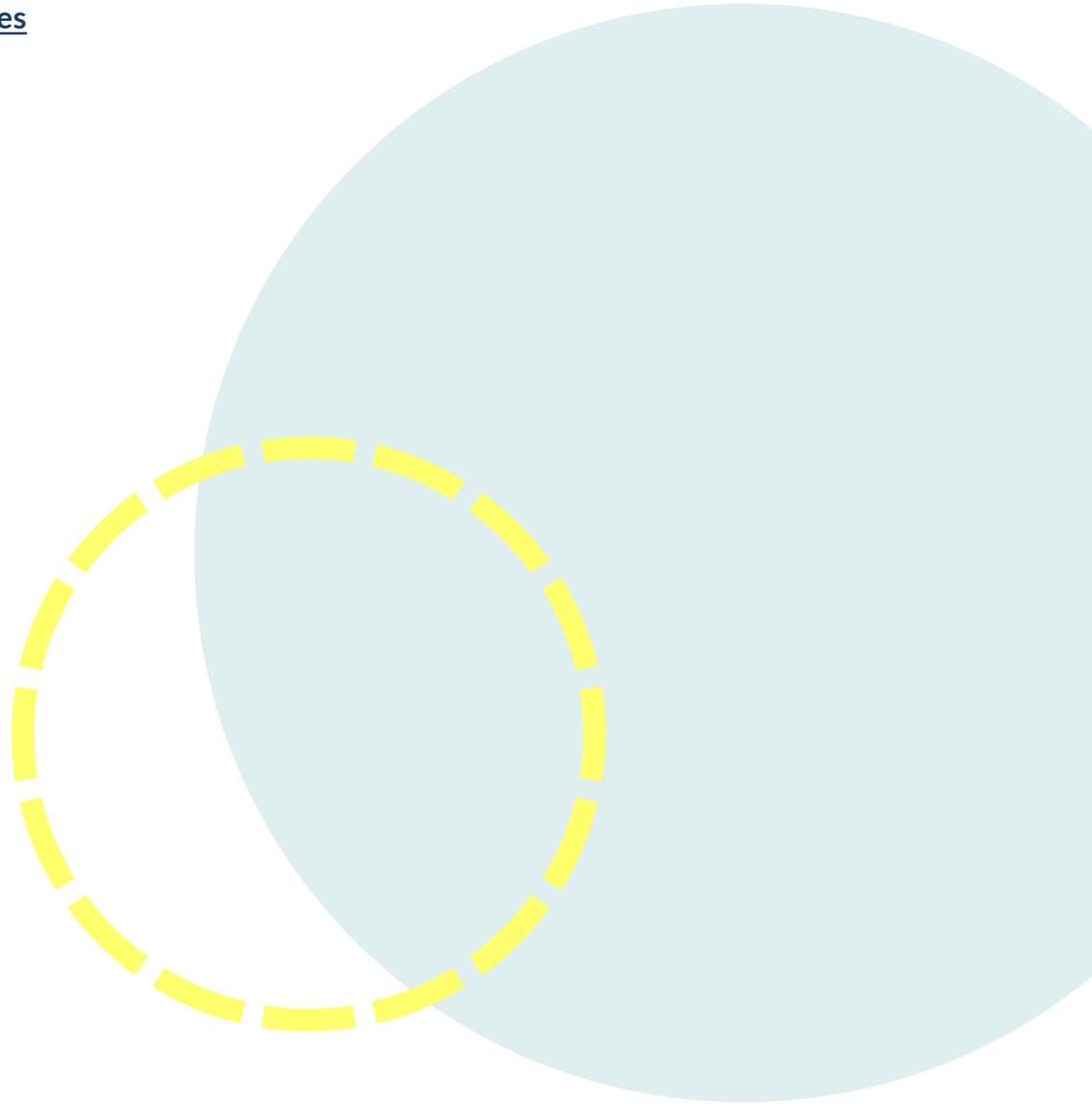
[P4722](#) : identifiant Érudit d'une revue

[P243](#) : identifiant OCLC

[P2013](#) : identifiant Facebook

[P2003](#) : identifiant Instagram

[P2002](#) : identifiant Twitter





Ce document a été finalisé en février 2023.